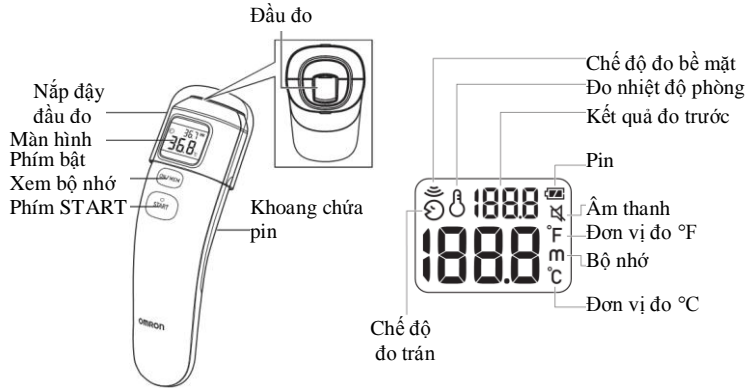


### Nhiệt kế đo ở trán cho kết quả tức thì

## MC-720

### 1. Giới thiệu

Cám ơn bạn đã mua sản phẩm nhiệt kế đo ở trán MC-720. Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.



### 2. Cảnh báo

- Tự chẩn đoán và điều trị dựa vào kết quả đo có thể nguy hiểm. Chắc chắn phải làm theo chỉ dẫn của bác sĩ. Tự chẩn đoán có thể làm cho triệu chứng tồi tệ hơn.
- Sốt cao hoặc sốt kéo dài cần được sự chăm sóc của nhân viên y tế, đặc biệt là với trẻ nhỏ. Vui lòng liên hệ với bác sĩ của bạn.
- Để nhiệt kế tránh xa khỏi tầm tay trẻ em.
- Nếu một đứa trẻ chẳng may nuốt phải pin, phải đưa trẻ tới bác sĩ ngay lập tức.
- Không ném pin vào lửa, pin có thể bị nổ.
- Tháo pin khi không sử dụng nhiệt kế từ 3 tháng trở lên. Nếu không làm vậy có thể làm pin bị chảy, sinh nhiệt hoặc nổ, dẫn đến hỏng nhiệt kế.
- Không sử dụng nhiệt kế cho các mục đích nào khác với nhiệt độ hơn 80,0 °C ( 176,0 °F)

### An toàn chung

- Không được xúc mạnh, làm rơi, giẫm lên hoặc làm rung nhiệt kế.
- Không sử dụng điện thoại cầm tay gần nhiệt kế.
- Nhiệt kế có thể thấm nước. Chắc chắn không có chất lỏng nào (như cồn, nước hoặc nước nóng) rơi vào nhiệt kế.
- Không tháo rời, sửa chữa hoặc thay đổi nhiệt kế.
- Khi đầu đo bị bẩn, hãy lau nhẹ bằng một miếng vải khô mềm hoặc một miếng gạc bông. Không lau đầu đo với khăn giấy hoặc giấy ăn.
- Nếu có sự khác biệt giữa nhiệt độ phòng nơi để nhiệt kế và nhiệt độ phòng đo, hãy đem nhiệt kế đến phòng đo khoảng hơn 30 phút cho nhiệt kế phù hợp với nhiệt độ trong đó trước rồi mới đo.
- Nếu trán bị lạnh, đợi cho đến khi trán ấm lên trước khi đo nhiệt độ. Kết quả đo có thể bị thấp sau khi bạn sử dụng túi chườm hoặc ngay sau khi bạn vừa ở ngoài trời vào mùa đông.

- Không dùng nhiệt kế khi người bị ướt như sau khi bơi, tắm, hoặc đổ mồ hôi sau khi tập thể dục, nhiệt độ của da có thể giảm. Lau khô và đợi khoảng 30 phút để cơ thể thích nghi với nhiệt độ phòng trước khi đo.
- Không chạm tay hoặc thổi vào đầu đo.
- Không cố đo khi nhiệt kế bị ướt, như vậy sẽ cho kết quả đo không chính xác.
- Kiểm tra các biểu tượng trên màn hình trước khi đo để có thể đo ở các chế độ thích hợp.
- Khi đo nhiệt độ của một vật có độ bức xạ thấp như vàng hoặc nhôm, có thể cho kết quả đo không chính xác.
- Khi đo nhiệt độ của một vật có độ bức xạ thấp ( như sữa) với chế độ đo bề mặt có thể cho kết quả đo không chính xác
- Không sử dụng nhiệt kế ở những nơi tĩnh điện mạnh hoặc có từ trường, như vậy có thể cho kết quả đo không chính xác.
- Khi bạn báo cho bác sĩ về nhiệt độ của mình, phải chắc chắn báo rằng bạn đã đo nhiệt độ ở trán.

### Loại bỏ bằng cách điện

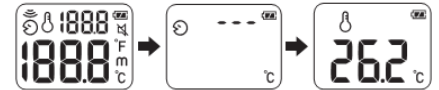
Khi lần đầu tiên sử dụng nhiệt kế, kéo băng cách điện ra khỏi khoang chứa pin. Nhiệt kế sẽ được bật lên, sau 1 phút nhiệt độ phòng sẽ hiện lên trên màn hình.

Đằng sau lưng máy

#### Lưu ý:

- Nhiệt độ phòng vẫn hiện lên trên màn hình, ngay cả khi nhiệt kế đã tắt.

- Đặt nhiệt kế trên một mặt phẳng, nhiệt độ ở đó chính là nhiệt độ phòng (đặt cách xa ánh nắng trực tiếp từ mặt trời hoặc khí điều hòa)



### Phương thức chuyển đổi giữa °C và °F

Nhiệt kế được cài đặt mặc định là °C

#### 1, Khi nhiệt độ phòng đã hiển thị, ấn và giữ phím START

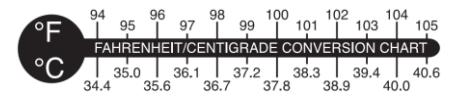
2, Cùng lúc đó, ấn và giữ phím ON/MEM cho đến khi °F được hiển thị trên màn hình cùng với 2 tiếng bip.



#### Lưu ý:

- Muốn chọn lại °C, làm lại từ bước 1.

- Khi nhiệt kế được chuyển từ °C sang °F và ngược lại, toàn bộ các kết quả đo đã lưu sẽ bị xóa.



### Cài đặt âm thanh

Âm thanh được cài đặt mặc định, nhưng có thể bị ngừng hoạt động

Lưu ý: Âm thanh chỉ được sử dụng cho chế độ đo trán.

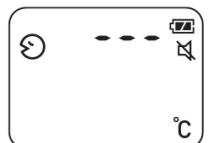
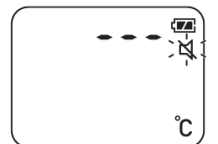
#### 1, Ấn nút ON/MEM để bật nhiệt kế.

2, Ấn và giữ nút ON/MEM trong khoảng 3 giây.

Biểu tượng "🔊" sẽ nhấp trên màn hình

#### 3, Dừng ấn nút ON/MEM.

Biểu tượng "🔊" sẽ sáng và âm thanh ngừng hoạt động.







## Lưu ý:

- Các đặc điểm kỹ thuật có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Sản phẩm này được sản xuất theo hệ thống kiểm định chất lượng nghiêm ngặt của công ty OMRON HEALTHCARE Nhật Bản.
- Sản phẩm này đáp ứng các quy định của chỉ thị EC 93/42/EEC (Chỉ thị thiết bị y tế) và các tiêu chuẩn Châu Âu EN ISO 80601-2-56:2012. Yêu cầu về an toàn cơ bản và hiệu suất cần thiết của nhiệt kế lâm sàng để đo nhiệt độ cơ thể.

## Thông tin quan trọng liên quan đến điện từ tương thích (EMC)

Với sự gia tăng đáng kể trong việc sử dụng các thiết bị điện tử như máy tính, điện thoại di động,... các thiết bị y tế có thể bị nhiễu sóng điện từ từ các thiết bị điện tử này. Nhiễu điện từ có thể dẫn đến hoạt động không chính xác của các thiết bị y tế và tạo ra một tình huống không an toàn. Không nên sử dụng thiết bị y tế gần các thiết bị điện tử khác).

Tiêu chuẩn EN60601 – 1 – 2 được áp dụng để điều chỉnh các yêu cầu về EMC (điện từ tương thích) với mục đích đảm bảo tính an toàn của thiết bị y tế trong trường hợp bị nhiễu điện từ. Tiêu chuẩn này quy định mức miễn nhiễm đối với nhiễu điện từ cũng như mức độ tối đa lượng khí thải điện cho các thiết bị y tế. Thiết bị y tế này được sản xuất bởi OMRON HEALTHCARE phù hợp với tiêu chuẩn EN60601 -1-2 : 2007 cho cả khả năng miễn nhiễm và khí thải. Tuy nhiên, biện pháp phòng ngừa đặc biệt cần phải được tuân thủ:

- Không sử dụng điện thoại di động và các thiết bị khác, các thiết bị tạo ra điện hoặc điện từ mạnh, gần thiết bị y tế. Điều này có thể dẫn đến máy hoạt động không chính xác và tạo ra một tình huống không an toàn. Nên giữ khoảng cách tối thiểu là 7 m. Kiểm tra sự chính xác hoạt động của thiết bị trong trường hợp khoảng cách ngắn hơn. Các tài liệu về tiêu chuẩn EN60601 -1-2 : 2007 hiện có sẵn tại [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com).

### Cách loại bỏ đúng sản phẩm này (chất thải Điện & Thiết bị điện tử)

Điều này đã được thể hiện trên sản phẩm hoặc hướng dẫn sử dụng của sản phẩm, chỉ ra rằng chất thải điện và thiết bị điện tử không nên xử lý chung với các chất thải khác trong gia đình khi không sử dụng được nữa. Để ngăn chặn thiệt hại gây ra cho môi trường hay sức khỏe con người, xin vui lòng phân các loại chất thải và tái chế có trách nhiệm để thúc đẩy việc tái sử dụng bền vững các nguồn nguyên liệu.

Người sử dụng nên liên hệ với nơi mua sản phẩm này, hoặc văn phòng địa phương của họ, để biết chi tiết về nơi và cách xử lý các sản phẩm này để đảm bảo an toàn với môi trường.

Các doanh nghiệp sử dụng nên liên hệ với nhà cung cấp của họ và kiểm tra các điều khoản và điều kiện của hợp đồng mua bán. Sản phẩm này không nên trộn lẫn với chất thải thương mại để xử lý.

Xử lý pin đã sử dụng phải được thực hiện phù hợp với các quy định quốc gia cho việc xử lý pin.

## 10. Thông tin hữu ích

### Phương thức hoạt động của nhiệt kế đo trán MC-720

Nhiệt kế đo nhiệt độ bề mặt của trán bằng cách cảm nhận bức xạ hồng ngoại của da tại điểm đo, sau đó tính toán giá trị tương đương đo ở miệng bằng một thuật toán riêng dựa trên số liệu nghiên cứu thân nhiệt thực tế.

#### Nhiệt độ cơ thể

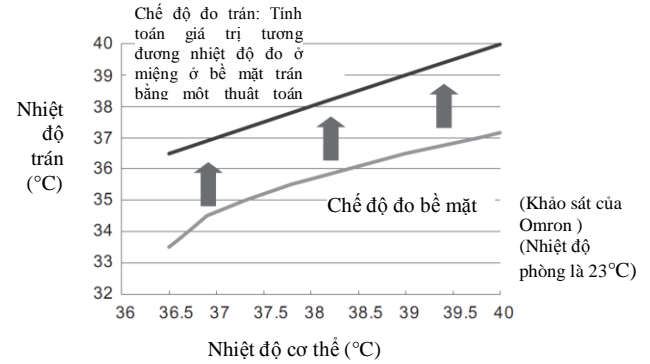
Nhiệt độ cơ thể được hiểu như nhiệt độ ổn định bên trong của cơ thể. Trong khi đó, nhiệt độ đo ở nách hoặc miệng thể hiện cho nhiệt độ bề mặt nhiệt kế. Giữ nguyên nhiệt kế tại vị trí cần đo trong khoảng 10 phút sẽ cho kết quả nhiệt độ gần hơn với nhiệt độ bên trong cơ thể.

Do nhiệt kế đo trán không tiếp xúc trực tiếp với cơ thể, vì vậy nhiệt độ thường thấp hơn nhiệt độ đo tại miệng hoặc nách.

Tuy nhiên, các mạch máu ở trán ít bị thất mạch máu (một chức năng tự nhiên của cơ thể để điều chỉnh nhiệt độ), vậy nên nó được cho là khu vực đo nhiệt độ tốt hơn để xác định nhiệt độ bên trong của cơ thể, ngay cả với môi trường có nhiệt độ thấp. Ngược lại, nhiệt độ đo ở tay hoặc chân không thể hiện được rõ nhiệt độ bên trong của cơ thể, bởi vì các mạch máu ở những nơi này dễ bị thất mạch máu hơn. (Lưu ý là nhiệt độ đo tại trán dễ bị ảnh hưởng bởi các yếu tố bên ngoài, như mồ hôi, gió từ điều hòa, ... Do đó nên đo trong môi trường ổn định nhất có thể.)

Khi đo nhiệt độ cho trẻ sơ sinh, lưu ý rằng thân nhiệt của trẻ sơ sinh thường cao hơn so với thân nhiệt của người trưởng thành và rất dễ bị ảnh hưởng bởi các yếu tố bên ngoài. Ví dụ như thân nhiệt có thể tăng lên sau khi trẻ được bú hoặc khóc. Vì vậy, nhiệt kế đo trán được khuyến khích dùng cho trẻ sơ sinh trong trạng thái bình tĩnh hoặc bình thường.

### Sự khác nhau giữa nhiệt độ cơ thể và nhiệt độ đo ở trán



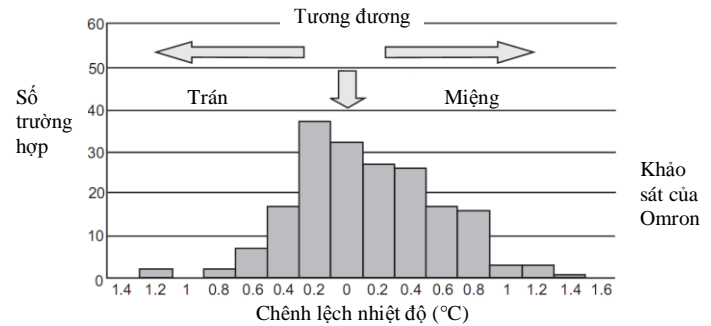
### Nhiệt độ bình thường của người.

Để đưa ra đánh giá đúng về việc có bị sốt hay không, điều quan trọng là phải biết nhiệt độ bình thường của một người.

Nhiệt độ bình thường thay đổi theo từng cá nhân và từng thời điểm trong ngày. Ngoài ra, nhiệt độ còn phụ thuộc vào nhiệt kế và vùng cơ thể mà bạn đo nhiệt độ (xem biểu đồ về sự chênh lệch giữa nhiệt độ ở trán và ở miệng). Để tìm hiểu nhiệt độ bình thường của một người, chúng ta cần phải đo thường xuyên theo các điều kiện sau đây:

- Đo với cùng một nhiệt kế.
- Đo tại cùng một vị trí.
- Đo tại cùng một thời gian trong ngày.

Biểu đồ về sự chênh lệch giữa nhiệt độ ở trán và ở miệng (Số lượng khảo sát: 190, Tuổi: 0-68, nhiệt độ môi trường: 23±2°C)



Ngoài ra, các sản phẩm khác của OMRON bao gồm :Máy đo huyết áp, Máy đo đường huyết, Máy xông mũi họng, Máy đo lượng mỡ cơ thể, Máy đếm bước đi, , Nhiệt kế điện tử đo tai, Nhiệt kế điện tử dạng bút, Máy massage, ... giúp bạn và gia đình tự chăm sóc và bảo vệ sức khỏe của chính mình. Hãy liên hệ với chúng tôi để biết thêm chi tiết.